

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone +251115- 517700 Fax : +251115- 517844  
Website : [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

المجلس التنفيذي

الدورة العادية العشرون

أديس أبابا، إثيوبيا، 23 - 27 يناير 2012

الأصل: إنجليزي

EX.CL/719 (XX)  
ADD.3

**طلب جمهورية تنزانيا المتحدة استضافة أمانة  
مجلس الاتحاد الأفريقي لمكافحة الفساد في أروشا، تنزانيا  
(بند اقترحه جمهورية تنزانيا المتحدة)**

استضافة مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد في أروشا، تنزانيا

(بند اقترحه جمهورية تنزانيا المتحدة)

مذكرة مفاهيمية

مقدمة:

1. أنشئ مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد داخل الاتحاد الأفريقي بموجب المادة 22 من اتفاقية الاتحاد الأفريقي لمنع ومكافحة الفساد التي اعتمدها الدورة العادية الثانية لمؤتمر الاتحاد الأفريقي في مابوتو، موزمبيق في يوليو 2003. وتنص المادة 22 من الاتفاقية، من جملة أمور أخرى، على أنه "سيتم إنشاء مجلس استشاري لمكافحة الفساد داخل الاتحاد الأفريقي".
2. دخلت اتفاقية الاتحاد الأفريقي لمنع ومكافحة الفساد حيز التنفيذ في 5 أغسطس 2006 بعد ثلاثين (30) يوما من إيداع وثيقة التصديق الخامسة عشرة (15). وحتى اليوم، صدّقت على الاتفاقية إحدى وثلاثون (31) دولة عضوا وأصبحت أطرافاً فيها. وبدأ المجلس الاستشاري العمل في 2009 بعد انتخاب الأعضاء الأحد عشر (11) من قبل الدورة العادية السادسة عشرة للمجلس التنفيذي المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا يومي 29 و30 يناير 2009 من خلال مقرره EX.CL/Dec.485(XVI).

### ولاية مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد:

3. طبقا للمادة 22 (5) من اتفاقية الاتحاد الأفريقي لمنع ومكافحة الفساد، تتمثل الولاية الرئيسية للمجلس في تعزيز وتشجيع اعتماد وتطبيق التدابير الخاصة بمكافحة الفساد في القارة؛ جمع وتوثيق المعلومات حول طبيعة ونطاق الفساد في أفريقيا؛ إعداد منهجيات لتحليل طبيعة ومدى تفشي الفساد في أفريقيا، ونشر المعلومات وتوعية الجماهير بشأن الآثار السلبية للفساد والجرائم ذات الصلة؛ وتقديم المشورة للحكومات حول كيفية معالجة آفة الفساد في تشريعاتها الوطنية. وبايجاز، يتولى مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد مهمة تقديم المشورة للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي حول التدابير والإجراءات التي من شأنها منع الفساد والجرائم ذات الصلة والكشف عنها ومعاقبتهما والقضاء عليها في أفريقيا إلى جانب متابعة تطبيق هذه التدابير.

### أنشطة المجلس الاستشاري:

4. عقد مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد حتى اليوم عشرة دورات عادية كان الهدف منها هو الاضطلاع بولايته. عقد المجلس الاستشاري اجتماعه الأول في مايو 2009 في أديس أبابا، إثيوبيا وانتخب أعضاء هيئة مكتبه الأولى تحت رئاسة الدكتور فريني جينوالا، المتحدث السابق لبرلمان جنوب أفريقيا وناقش، من جملة أمور أخرى، ولايته ومسؤولياته كما هو منصوص عليه في الاتفاقية وحدد عددا من الأوليات بغية إعداد برنامج عمله الأولي لعام 2010. وفي هذه المرحلة، ركّز المجلس على كسب التأييد والترويج لعمله وكذلك على أهمية التواصل مع الهيئات الوطنية لمكافحة الفساد وآليات مكافحة الفساد على الصعيدين الإقليمي والإقليمي الفرعي.

5. وتم منذ ذلك الحين انتخاب مجلس آخر في يناير 2011 برئاسة السيدة جولي أونوم انورياكو من نيجيريا. بحث المجلس بإسهاب عدة مسائل شملت: الطابع الشامل لاتفاقية الاتحاد الأفريقي لمنع ومكافحة الفساد؛ الخصائص التي تنفرد بها الاتفاقية التي تتضمن أحكاما إلزامية فيما يخص بعض الجرائم التي لا تعتبر كذلك في الصكوك الأخرى المتعلقة بمكافحة الفساد مثل اتفاقية الأمم المتحدة. وتشمل هذه الجرائم: الفساد داخل القطاع الخاص والمطالبة بالشفافية في تمويل الأطراف السياسية.
6. عند تنفيذ المجلس الاستشاري لولايته المنصوص عليها في اتفاقية الاتحاد الأفريقي، فإنه يسعى إلى مواصلة التشريعات فيما بين الدول الأطراف ومبادرات مكافحة الفساد في القارة ويستند إلى أحكام بروتوكولات المجموعات الاقتصادية الإقليمية وخاصة مجموعة تنمية الجنوب الأفريقي والمجموعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا. علاوة على ذلك، يُطلب من المجلس مساعدة الدول الأطراف على الوفاء بالتزاماتها فيما يخص رفع تقاريرها الأولية والسنوية. وفي هذا الصدد، من الضروري أن تقوم الدول بتقييم سياساتها وتشريعاتها في سياق متطلبات الاتفاقية وتعميم أحكامها في تشريعاتها الوطنية.
7. خلال دورته العادية السابعة عشرة المنعقدة في كمبالا، أوغندا في يوليو 2010، أصدر المجلس المقرر EX.CL/603(XVII) الذي يطلب فيه من المفوضية التفعيل الكامل لأمانة المجلس الاستشاري لمكافحة الفساد في أقرب وقت ممكن وخلال دورته العادية الثامنة عشرة المنعقدة في ملابو، غينيا الاستوائية في يونيو 2011، أصدر المجلس مقرا آخر EX.CL/680(XIX) يكرر فيه طلبه من المفوضية التفعيل الكامل لأمانة المجلس الاستشاري لمكافحة الفساد.

8. تم بالفعل اعتماد هيكل أمانة المجلس من قبل اللجنة الفرعية للهيكل التابعة للجنة الممثلين الدائمين ويُنتظر موافقة أجهزة صنع السياسات عليه حيث ستم بعد ذلك إجراءات متابعة إنشاء الأمانة.

9. وفي هذا الصدد، عرضت تنزانيا استضافة أمانة مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد في مدينة أروشا طبقاً للمقررات ذات الصلة الصادرة عن أجهزة صنع السياسات وخاصة مقرري المجلس التنفيذي (EX.CL/Dec.98(V) و EX.CL/132(V) ومقرر المؤتمر ASSEMBLY/AU/DEC.39(III) في يوليو 2004 بشأن استضافة أجهزة الاتحاد الأفريقي والتي تنص، من جملة أمور أخرى، على أنه:

"يجب أن تستجيب الدول الأعضاء المستضيفة أو التي تعرض استضافة أجهزة الاتحاد الأفريقي للمتطلبات الدنيا الأساسية التالية:

- 1) يجب أن يوفر البلد المضيف، على نفقاته، هيكلًا آمنًا مع مبانٍ تأوي مكاتب مؤتثة ومجهزة لمقر الجهاز وفقا للشروط الموضوعية الخاصة بالأماكن اللازمة للمكاتب.
- 2) يجب أن يكون الوصول إلى المباني التي يوفرها البلد المضيف سهلاً.
- 3) يجب أن يحقق البلد المضيف مطلب توفير جو سياسي ملائم ومرافق لوجستية مناسبة.
- 4) ينبغي توفير بنية تحتية مناسبة وفعالة وحديثة خاصة مرافق الاتصالات السلكية و اللاسلكية لتمكين المكتب من أداء مهامه على نحو فعال.
- 5) ينبغي توفير المساكن، والإقامة في الفنادق والبنية التحتية الصحية لتلبية الاحتياجات الوظيفية للجهاز.

10. بالإضافة إلى الاستجابة للمعايير الخاصة باستضافة مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد، من الواضح أنه سيتم تعزيز عمل المجلس بشكل كبير ولا

سيما قدرته على تحقيق النتائج بصورة فعالة إذا ما تمت استضافة أمانته في أروشا وهي مقر المحكمة الأفريقية للعدل وحقوق الإنسان ومحكمة شرق أفريقيا إلى جانب الجمعية التشريعية لشرق أفريقيا حيث سيساعد ذلك بشكل كبير على تكملة عمل المجلس.

11. وأخيرا، لن تستلزم استضافة مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري لمكافحة الفساد في أروشا، تنزانيا، التزامات مالية إضافية من الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي.

2012

# Request by the United Republic of Tanzania to host the secretariat of the African Union advisory board on corruption in Arusha, Tanzania (Item proposed by the United Republic of Tanzania)

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4152>

*Downloaded from African Union Common Repository*